



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Bauartgenehmigung (ABG) National Type Approval for specific technical parts

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22a Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in Verbindung mit der Verordnung über die Prüfung und Genehmigung der Bauart von Fahrzeugteilen sowie deren Kennzeichnung (Fahrzeugteilverordnung - FzTV) für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Austauschlichtquelle H4-LED

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22a Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) and Verordnung über die Prüfung und Genehmigung der Bauart von Fahrzeugteilen sowie deren Kennzeichnung (Fahrzeugteilverordnung - FzTV) for a type of the following approval object

Replacement light source H4-LED

Genehmigungsnummer: **K 2006*00**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
Lumileds Holding B.V.
NL-Amsterdam/1118CL Schiphol
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If any, name and address of representative:
Lumileds Germany GmbH
DE-52068 Aachen
3. Gegebenenfalls abweichender Produzent:
If any, different producer:
Entfällt
Not applicable
4. Typ:
Type:
H4-LED



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **K 2006*00**

Approval number:

5. Prüfzeichen:
Approval sign:
 **K 2006**
6. Anbringungsstelle des Prüfzeichens:
Position of the approval sign:
Auf dem Lampengehäuse und auf dem Zentrierring
On the lamp housing and on the centering ring
7. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln
8. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
05.10.2021
9. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
53510546/1
10. Verwendungsbereich:
Range of application:
Siehe Prüfbericht, Anhang 1
See test report, annex 1
11. Bemerkungen:
Remarks:
Es gelten die im o.g. Prüfbericht nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.
- Die Allgemeine Bauartgenehmigung Nr. K 2006*00 ist bis zum 01.11.2023 befristet und ist bis zu diesem Zeitpunkt dem Kraftfahrt-Bundesamt unaufgefordert zurückzugeben.**
The National Type approval for specific technical part no. K 2006*00 is limited in time until 01.11.2023 and must be returned to the Kraftfahrt-Bundesamt by this date without being requested.
- Der Fahrzeugführer hat den Abdruck der Allgemeinen Bauartgenehmigung mitzuführen.**
The vehicle driver has to carry the print of the National Type approval with him.
12. Die Genehmigung wird **erteilt**
Approval is **granted**



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **K 2006*00**

Approval number:

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (gegebenenfalls):
Reason(s) for the extension (if any):

Entfällt

Not applicable

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:

15. Datum: **09.11.2021**
Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:


Alexandra Werber



Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **K 2006*00**
Approval No.

Ausgabedatum: **09.11.2021**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: --
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:
Test report(s) No.:
53510546/1

Datum:
Date
05.10.2021

Beschreibungsbogen Nr.:
Information document No.:
Technical Information type H4-LED
Extract of the instruction manual H4-LED

Datum:
Date

Liste der Änderungen:
List of modifications:
Entfällt
Not applicable

Datum:
Date



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **K 2006*00**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:



Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: K 2006*00

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Prüfbericht Nr. / Test Report No. : 53510546/1

Typ / Type : H4-LED

Hersteller / Manufacturer : Lumileds Holding B.V.

Verwendungsbereich
Scope of Application
Anhang 1
Annex 1

Scheinwerfer / Headlamp			Verbaut in folgenden Fahrzeugen / Installed in the following vehicles					
Nr. No.	Genehmigung Approval	FK ¹⁾	Ausfg. ²⁾ Version ²⁾	Hersteller Manufacturer	Modellbezeichnung Model description	Typ Type	Genehmigung Approval	Baujahr ³⁾ Year of manufacture ³⁾
1	E2 05074	25 ⁴⁾	100	CITROEN	JUMPY (2. Gen.) ⁵⁾ DISPATCH (2. Gen.) ⁵⁾	X****	e2*2001/116*0350*...	2007 - 2016
						X	e2*2001/116*0350*...	2007 - 2016
						X	e2*2007/46*0045*...	2010 - 2016
						CX	e2*2007/46*0177*...	2011 - 2016
						G9	L863	2007 - 2013
				FIAT	SCUDO (2. Gen.) ⁵⁾ SCUDO LECAPITAINE (2. Gen.) ⁵⁾	270	e2*2001/116*0351*...	2007 - 2016
						270	e2*2007/46*0056*...	2010 - 2016
						270	e2*2007/46*0178*...	2011 - 2016
						270Y	e2*2007/46*0249*...	2012 - 2016
						270L	L862	2007 - 2016
				PEUGEOT	EXPERT ⁵⁾	X****	e2*2001/116*0349*...	2006 - 2016
						X	e2*2001/116*0349*...	2006 - 2016
						X	e2*2007/46*0046*...	2010 - 2016
						X	e2*2007/46*0176*...	2011 - 2016
						G9	L867	2007 - 2013
2	E9 14005	20 ⁴⁾	100	DACIA	LODGY	SD	e2*2001/116*0314*...	2011 - *
					DOKKER	SD	e2*2007/46*0030*...	2011 - *
					DOKKER PICK UP	SD	e2*2007/46*0469*...	2018 - *
3	E24 6272	30 ⁴⁾	100	FIAT	500X	334	e3*2007/46*0318*...	2015 - 2018
4	E9 5876	20 ⁴⁾	100	FIAT	PUNTO	199	e3*2001/116*0217*...	2011 - *
						199	e3*2001/116*0286*...	2011 - *
						199	e3*2007/46*0009*...	2011 - *
						199	e3*2007/46*0010*...	2011 - *
5	E13 8279	37,5 ⁴⁾	100	HYUNDAI	GETZ	TB	e4*98/14*0066*...	2002 - 2009
						TBI	e4*2001/116*0123*...	2006 - 2009
6	E13 13903	25 ⁴⁾	100	HYUNDAI	I 10 (2. Gen.)	IA	e11*2007/46*1008*...	2013 - 2019
						IA-HME	e13*2007/46*1602*...	2015 - 2019
7	E8 5540	25 ⁴⁾	100	NISSAN	JUKE	F15	e11*2007/46*0132*...	2010 - 2014
						F15	e3*2007/46*0162*...	2011 - 2014
						F15-LPG	e3*2007/46*0225*...	2012 - 2014
						F15M	e3*2007/46*0257*...	2013 - 2014
8	E9 11032	20 ⁴⁾	100	NISSAN	MICRA (4. Gen. Facelift)	K13	e13*2007/46*1111*...	2014 - 2018
						K13	e3*2007/46*0126*...	2014 - 2018
						K13-LPG	e3*2007/46*0127*...	2014 - 2018
						K13M	e3*2007/46*0110*...	2014 - 2018

Prüfbericht Nr. / Test Report No. : 53510546/1

Typ / Type : H4-LED

Hersteller / Manufacturer : Lumileds Holding B.V.

Verwendungsbereich
Scope of Application
Anhang 1
Annex 1

Scheinwerfer / Headlamp			Verbaut in folgenden Fahrzeugen / Installed in the following vehicles					
Nr. No.	Genehmigung Approval	FK ¹⁾	Ausfg. ²⁾ Version ²⁾	Hersteller Manufacturer	Modellbezeichnung Model description	Typ Type	Genehmigung Approval	Baujahr ³⁾ Year of manufacture ³⁾
9	E13 14352	25 ⁴⁾	100	OPEL / VAUXHALL	KARL VIVA KARL ROCKS	D-A	e4*2007/46*0957*...	2015 - *
10	E13 2442	30 ⁴⁾	100	RENAULT	KANGOO (2. Gen.) KANGOO BE BOP KANGOO Z.E.	W W KW FW FW	e2*2001/116*0364*... e2*2007/46*0006*... e2*2007/46*0038*... N196 e2*2007/46*0089*...	2008 - 2012 2009 - 2012 2009 - 2012 2008 - 2012 2010 - 2012
11	E11 5827	27,5 ⁴⁾	100	RENAULT	KANGOO (2. Gen. Facelift) KANGOO Z.E. KANGOO Z.E. H2	W W KW FW FW	e2*2001/116*0364*... e2*2007/46*0006*... e2*2007/46*0038*... e2*2007/46*0089*... e2*2007/46*0501*...	2013 - 2020 2013 - 2020 2013 - 2020 2013 - 2020 2016 - 2020
12	E9 6447	20 ⁴⁾	100	RENAULT	TWINGO (2. Gen. Facelift)	N	e2*2001/116*0359*... e2*2007/46*0122*...	2012 - 2014 2012 - 2014
13	E9 5788	30 ⁴⁾	100	SEAT	IBIZA (4. Gen. Facelift) IBIZA ST	6J 6JN	e9*2001/116*0067*... e9*2007/46*0001*...	2012 - 2016 2012 - 2016
14	E1 3215	27,5 ⁴⁾	100	SEAT	MII	AA AAE AAN	e13*2007/46*1168*... e13*2007/46*1171*... e13*2007/46*1183*...	2012 - * 2012 - * 2012 - *
15	E1 3192	25 ⁴⁾	100	SKODA	CITIGO	AA AAE AAN	e13*2007/46*1169*... e13*2007/46*1172*... e13*2007/46*1184*...	2011 - 2017 2011 - 2017 2011 - 2017
16	E9 11392	20 ⁴⁾	100	SMART	FORTWO (3. Gen.) FORFOUR (2. Gen.)	451	e1*2001/116*0413*...	2014 - 2019
17	E13 12913	27,5 ⁴⁾	100	SUZUKI	SWIFT (5. Gen. Facelift)	NZ	e4*2007/46*0155*...	2013 - 2017
18	E2 08700	25 ⁴⁾	100	TOYOTA	YARIS (2. Gen.)	XP9(a) XP9F(a) XP9F(a)MS1	e11*2001/116*0248*... e11*2001/116*0249*... e11*2007/46*0237*...	2005 - 2011 2005 - 2011 2010 - 2011
19	E1 3203	30 ⁴⁾	100	VW	BEETLE BEETLE DUNE	16	e1*2007/46*0539*...	2011 - 2016
20	E9 5856	17,5 ⁴⁾	100	VW	POLO (5. Gen.)	6R	e1*2001/116*0510*... e1*2007/46*0486*...	2009 - 2014 2009 - 2014

Prüfbericht Nr. / Test Report No. : 53510546/1

Typ / Type : H4-LED

Hersteller / Manufacturer : Lumileds Holding B.V.

Verwendungsbereich
Scope of Application
Anhang 1
Annex 1

Scheinwerfer / Headlamp			Verbaut in folgenden Fahrzeugen / Installed in the following vehicles					
Nr. No.	Genehmigung Approval	FK ¹⁾	Ausfg. ²⁾ Version ²⁾	Hersteller Manufacturer	Modellbezeichnung Model description	Typ Type	Genehmigung Approval	Baujahr ³⁾ Year of manufacture ³⁾
21	E1 1366	37,5 ⁴⁾	100	VW	T5 CARAVELLE ⁵⁾	7HM	e1*2001/116*0218*...	2003 - 2009
					T5 CALIFORNIA ⁵⁾	7HC	e1*2001/116*0220*...	2003 - 2009
					T5 MULTIVAN ⁵⁾	7HCA	e1*2001/116*0286*...	2003 - 2009
					T5 TRANSPORTER ⁵⁾	7HMA	e1*2001/116*0289*...	2003 - 2009
						7HK	L148	2003 - 2009
						7J0	L225	2003 - 2009
22	E1 2705	30 ⁴⁾	100	VW	T5 CARAVELLE (FL) ⁵⁾	7HC	e1*2001/116*0220*...	2009-2016
					T5 CALIFORNIA (FL) ⁵⁾	7HMA	e1*2001/116*0289*...	2009-2016
					T5 MULTIVAN (FL) ⁵⁾	7J0	e1*2007/46*0130*...	2009-2016
					T5 TRANSPORTER (FL) ⁵⁾			
23	E1 3149	30 ⁴⁾	100	VW	UP!	AA	e13*2007/46*1167*...	2011 - 2016
					E-UP!	AAE	e13*2007/46*1170*...	2011 - 2016
					Cross UP!	AAN	e13*2007/46*1182*...	2011 - 2016
24	E8 8227	27,5 ⁴⁾	100	VW	UP! (Facelift)	AA	e13*2007/46*1167*...	2016 - *
					E-UP!	AAN	e13*2007/46*1182*...	2016 - *
					Cross UP!			
					GTI			

¹⁾ FK entspricht der Fernlicht-Kennzahl I_M des jeweiligen Scheinwerfer mit Austauschlichtquelle H4-LED
 FK corresponds to reference mark I_M of the relevant headlamp with Replacement light source H4-LED

²⁾ Ausführung / Version
 "100" - entspricht Austauschlichtquelle H4-LED (ohne Adapter und ohne CANbus)
 corresponds to Replacement light source H4-LED (without Adapter and without CANbus)

³⁾ * entspricht Produktionsende
 * corresponds to end of production

⁴⁾ Die angegebene Fernlichtkennzahl I_M mit Austauschlichtquelle H4-LED weicht von der Angabe auf dem Scheinwerfer ab.
 Die zulässige Summe der Fernlichtkennzahlen aller Fernlichtscheinwerfer darf 100 nicht überschreiten.
 The specified reference mark I_M of the driving beam headlamp with Replacement light source H4-LED is different from the headlamp marking.
 The permissible sum of the reference marks of all driving beam headlamps shall not exceed 100.

⁵⁾ Es sind ebenfalls die Fahrzeuge (SO.KFZ Wohnmobil und weitere Klassen / Aufbauarten) freigegeben, deren Scheinwerfer der aufgeführten UN(ECE) Typgenehmigung entsprechen und auf Basis des genannten Basis-Fahrzeugs eine Mehrstufengenehmigung erhalten haben.
 Those vehicles (motor homes „SO.KFZ Wohnmobil“ and more classes / body types) are also approved whose headlamps comply with the listed UN(ECE) type approval and have an multi-stage approval on the basis of the named basic vehicle.